

印西體刊紙惜也閱本紙本
字文人活印各工除如卑館
大字排字書機本日外外諸
小均印及籍器從報單單君
機能工各單以英閱閱均賜
器印藝式件特國常報可閱
用並精邊有與辦刊照本拜
精有所等英各釘送加致報
工石有延國官釘寄本者日
刊版中有各神書復費館無
出論一

叻報

(D零號四廿百一牌門力得實勞哥在館本)

將登自登成慶世本刊各寫印
原但說錄文於道館佈種各工
稿來更嗣以人所有書體綴
收稿須後及心登者籍文絕
回登寫支後者來各出字倫
也與真諸費錄附札項現並
不爵君費錄登原價書上延
本登里來解其有擇甚由有
館均而札者亦其相目海文
應不後尙復須宜另購士
白能放祈不屬無關再行到書

丁未二月廿一日

Printed and Published for the Proprietor by (三拜禮號三月四年七零百九千一英大) Ho Joo Koh at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

特再聲明 ○啟者昨日敝承頂錦堂春生理改號永同春其中情節已荷 諸寶號洞悉茲敝號將牛理安交李忠石鄭章衣掌理惟鄭世高本圖別業尚未遽定敝仍聘爲買貨之職自今以後所有與諸寶號領貨須認永同春兌貨圖章爲憑爰再奉啟以期週知此佈

光緒三十三年二月十五日

鄭魯錦鄭奕西再啟

論粵漢鐵路撥款購股事

100

吾國力爭路權以粵路爲民困及爭之既得則集服之速矣款之多亦莫粵東并論者於是謂粵人財力之厚團體之堅爲湘鄂兩省所不及亦爲各省所不及影響所至足以振起全國合羣圖事之心自是而江西而浙江而江蘇而各省相繼以自辦鐵路趨步其後原不可謂非粵人踴躍從事之勢力有以鼓勵之不謂閱時未幾官紳之衝突甫平股東與路紳之衝突旋起甚而路紳與各紳之衝突又起彼此角戰各不相能向之靡萬苦千辛而始得此完全商辦之局面而今幾以同室操戈構成一官督之局面而路事遂無進考路工恐難觀成粵人能任事能合羣之榮名已不能不於此而頹落及九廣事起其與此路有密切之關係者願惟粵東假使粵人果能明大局具熱心則必竭全力以相爭而斷不肯放棄其權利乃於粵漢已訂正約之路尙能從美人之手以爭回於九廣僅有草約之路則不能從他人之手以爭回何粵人之前勇後怯迥不相侔耶昔有湘鄂兩省以爲之助則粵得以因人而成今無湘鄂兩省以爲之助則粵不能獨當一蓋自九廣鐵路斷送於他人而粵人能任事能合羣之榮名又爲之大落然此猶得曰得其大者而失其小者成敗尙不可知而溢額股銀撥充九廣路股竟自粵人獻其議黎溫兩觀察且欲以撥款購股博將來最驗之利益杜目前無限之爭端嗚呼何創此議者之大言不慚而不顧股東公論并不顧外人恥笑乎夫以粵路餘款辦九廣鐵路在上上神術原未嘗無此言然謂撥款以自辦非撥款以附股也若自辦不得而前可舉其款以附入他國之公司并可以因此而得極厚之利益則附股於某公司實與附股於美公司無異前年對於粵路又奚必出重價以購乎至謂撥去餘款可以弭路局之爭則吾恐僅撥餘款以購九廣路股而爭端仍未絕其根何如儘收撥充九廣路股而使爭執之端從此永絕乎獻此議者既欲逞其私心以破粵路大局探此議者又不審事理以巧言惑聽一則曰存省則倒欠堪虞再則曰存港則利權外溢一若粵路股銀舍九廣鐵路公司苦無寄落者然然試問粵路招集之股銀僅爲存放計乎抑爲造路計乎如爲造路計也則此款正大有用處而不必假手於外人如僅爲存放計也則不如乘此時會交還各股東使自爲之地又何煩粵路公司勞心勞力以代爲之謀也要而言之粵東路權始則由官以移之紳而風潮不息繼則由甲紳以移之乙紳而風潮不息計惟有歸併於洋人而風潮始可以息粵路股銀存於此則恐其未安存於彼則意有未舒計惟有外人於外人所造之路而此心始可以安嗚呼粵路如此直可一言以蔽之曰粵中但有私心攪路權之人無實心謀公益之人吾爲粵路慮吾尤不能不爲粵人羞

諭旨恭錄 ○二月十九日內閣抄奉 上諭御史趙炳麟奏各部丞參宜先記名後請特簡一摺各衙門丞參前經降旨飭令吏部吏官於試驗得力人員出具切實考語豫行保薦乃各部有奏請先派行走者有聲明缺員逕行開單請補者雖非指名奏辦辦理究未一律嗣後仍着遵前旨豫行保薦聽候記名由軍機處開單請簡以昭慎重欽此 ○十一日 召見軍機 那桐 聯芳 ○十二日 召見軍機 寶熙

三星斧頭標萬蘭池酒發售

啓者本公司所沽之三星標萬蘭池酒天下馳名且而酒之質地確
係異常清醇此乃第一精良之酒也此標之酒有病飲之無殊藥石
之功而酒味又復醇濃無匹茲特通知士商知悉如欲採購上庄
蘭池酒必須購此三星標之萬蘭池酒方為有利無害此三星



標之萬蘭池酒在于本坡係以本公司收存最多本公司土庫內常
有此酒應沽諸君有欲採購者請各玉臨可也此佈

大英一千九百零六年然花里月一號

通飭嚴緝聞中因此頗爲震駭

開伐林礦 ○署廣東現產道多齡以開通十字路及礦產林木等事具稟周督奉批略云據稟已悉查閱所稟各節與本部堂詢問訪情形大致相同俟候胡國廉到省再與細籌辦法聞日本開闢台灣番地取木皆用火車運利不少現已托人函招日本人來省估算將來或酌行派員到瓊州一看此事須先勘明礦產若干再看林木若干如勘實有利然後確佔鐵路碼頭等費共需若干籌定全局方能諭華商招股至洋商股分不便附搭以免支節云

美便送圖 ○粵督周玉帥現准美國駐京公使榮克義函開光緒二十九年間本國派深明地學大學堂教習維理士來華考查直隸山東山西四川陝西一帶地學並旋美後隨將所查各處之地質石層均繪成圖並著書刊說茲將所繪各圖寄來本館請爲轉送先行查閱至其所著之書現尙刊刷未畢俟印就續行寄送等因合將所寄之圖附函代送即望檢收並希示復云云周督接後特札發農工商局閱看查照矣

陽山風燭 ○會匪頭目潘亞標等糾黨多人專在南韶連屬地方任意滋擾久爲鄉民之患日前經南韶連李鎮督兵剿捕旋在曲江縣橫源村將其轟斃并拿獲匪徒潘亞珍陳亞發正法在案現潘之餘黨復聚於陽山地方猖獗異常迫人入會等等不法該縣紳徐其昌恐釀成大患特將詳情稟報現朱某已札連州陽山縣會督懸賞購緝務獲懲辦云

衆山教案 ○字林報載波訪函云上海中國報章及外國報章所載德國電信下之象山民風消息皆言過其實實則並未殺傷教士亦未焚燬天主堂不過正月廿五夜有匪徒五六十名攻擊新橋之美以美會教堂所請新橋者即象山縣與海港之石浦半途之處也當匪徒進攻新橋教堂時亦不過毀壞門窗數扉並未將房屋拆毀亦未縱火焚之若輩所注重者在中國傳道師而已所有中國傳道師之物悉爲若輩所竊並擄去全縣著名之中國傳道師一名該傳道師隨之而往並未受其凌辱越數時即釋之該傳道師隨往山中禱告一夜次日又往他處禱告未歸故衆人皆傳言已被匪人所殺匪人亦藉此誇張其能謂於新橋會教教士二名實則並無其事也當匪徒往攻教堂之時圖縣謠言四起皆謂正月廿七八二日有匪二三千將攻縣城於是城中居民逃遁將半至本月初二日尙無敢回者當時可慮者縣令已於三日入省公幹城中之兵又經裁去所餘無幾恐有事不足調遣而已但正月初七八兩日安然而過今已由甯紹台道派兵駐防縣左堂亦已往各處踏看情形查考損失之多寡矣距新橋四五英里亦有教堂兩所至本月初二亦未受其攻擊教民皆未受侵奪祇有牧師一名希圖逃遁爲匪擊傷今執而勒贖查象山縣地方三十年來未曾出過教案可謂安穩之地今之匪人實有被裁之兵在內因米貴而或此禍其勢日熾緝向各富戶要求銀兩地方官若不趁早預防恐將來尤衆云

暹王西渡 ○此次暹王遊歐過叻各情登詳前報茲復探聞十九日王至然申碼頭登岸即乘坡督所備馬車往會督憲戎制府隨侍從前往禮佛大酒館用膳及午附搭火車往遊泰佛當與柔佛蘇丹相見時彼此均操英語迨別該蘇丹恭送登車王既返坡駐蹕御艦昨早并未登岸下午特乘本坡小官輪前往慕娘碼頭觀察其在德國西申郵船中所租一號房位四點鐘仍返御艦入夜七點鐘登岸赴坡督府第宴會十點乃返今晨率其侍從同下德國郵船定于下午四點鐘展西渡該郵船公司欲結王歡是以照例在于該郵船中預備車樂以及一切款待均極優異云

貪杯弗改 ○三禮拜前西人約士勃刺昏因犯中酒過醉恐釀他端爲差所執控諸琴堂據供伊乃德國人無如駐坡德領事以其熟操英語疑爲假冒不允保領是以府憲罰令監禁三禮拜不意彼于期滿出獄後僅閱兩日又以酒醉被執到官府憲諭以如此貪杯未卜如何懲治無已前之監禁一禮拜今則改爲一月共罰監獄三月庶幾知戒也可

箱匠行兇 ○客人黃亞忠在衣箱街門牌九號開設嘉昌號製箱店有該店工匠粵人何福於二十日下午六點半鐘與黃阿忠爭論何謂黃不肯予以工銀黃謂何不肯作工互相口角繼而用武黃因被何以鐵錘傷其右腿下及右臂兩處傷勢頗重即呼差拘何於案黃亞忠則昇往醫院調治今日由府過堂展限八日乃訊

死因失足 ○某華人丹戎巴葛船澳之散工也昨早倒斃于工人館之門外厥首有傷澳差將屍昇往屍場察驗得悉死者近已抱病想必因爲登樓時半梯失足致令墮地身亡云

假籍報稱 ○探聞二十日下午三點鐘福盛棧遣伴持有二百三十五元之銀籍前往荷蘭銀行領款該銀行書記驗知係屬假籍詢以來因該棧伴聲稱閩人陳成曾欠彼棧款項九十員零二角半將此銀籍持來找領者該書記喚到四十三號三畫英差偕同該棧伴引拘陳成逮赴差館扣留陳謂此銀籍係在道上拾得本日由府過堂展限四日乃鞫被告署保二百元在外候訊

不解賊踪 ○閩人陸天成陸馬湖駕大船爲業者昨日載錫米十二包運往浮羅勿勝尼西人館錫廠二人潛劃開包竊取錫米不意爲該廠司關孟加里人窺破即報知廠東西人雪利島屋立傳律律風告知該處差館派出二十五號英差到廠拘彼兩人控究

勞 珍 末 實 麥 公 司 告 白

代 理 保 險 告 白

啟者特字通知本公司現在代理 一加勝巴 爪亞水火

保險公司 二代連德京 亞勝保險公司 三威麥 哥

勞麥士保險公司 四呂禮 卑禮勝嗎憐保險公司 五

代連佛冷勃 卑陵勃嗎憐保險公司 倘諸君有欲向以

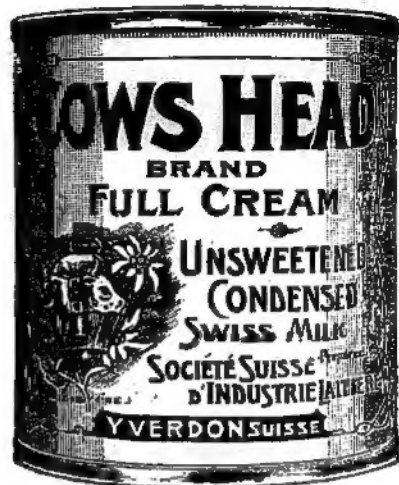
上各公司買保水險火險者本公司均可為之代理而本公

司所抽之費概與他家相同如有賠款不必函詢歐洲本公

司可以照給此佈

大英一千九百零六年七月三十一號

代理人勞珍末實麥公司謹啟



啟者牛頭標之牌牛奶及入糖牛奶并生牛奶乃是瑞國製練益處良多此標牛奶各處行店均有發售 諸君有欲採購請各認明標頭是幸

啟者士納標牛奶藏在罐中上有塞口之活機以便開合不致洩氣其質純淨不加糖味此標牛奶均屬天下馳名歷經多人以及醫士贊賞均謂此標牛奶甚合家常之用各處行店均有發售 諸君有欲採購者請各認明標頭是幸

啟者亞呂勿魯公之為蘭池酒及六响鐘標之烏蜜酒均屬精工製練益人身軀功難盡述 諸君購飲便知不謬此佈
實得力 巨港 孟加 勿里洞 網略 等處代理人
新嘉坡勞珍末實麥公司啟

奧國正旗輪船公司各輪開行日期告白

茲將本公司各輪往來各埠日期開列
往香港 上海 日本之輪船開行
船名直里亞實知 亦不里月六號開行
船名尼般 定于其月十二號開行
往香港
船名兒士篤 定于亦不里月六號開行

由中國 日本之輪到叻
船名莫末 定于亦不里月六號到叻
船名巴舍 定于其月四號到叻
船名直里士知 定于其月三十號到叻
香港來
船名兒士篤 定于亦不里月二十六號到叻

以上各輪船各號客位寬廣清潔異常而且船中備有醫士以防疾厄 諸君欲知寄貨及購船單各事 玉臨本公司詢問便悉
英一千九百零六年八月二十一號
代理人新嘉坡勞珍末實麥公司謹啟

Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司告白

第一光亮燈



葛士兄弟公司
各款洋燈發售

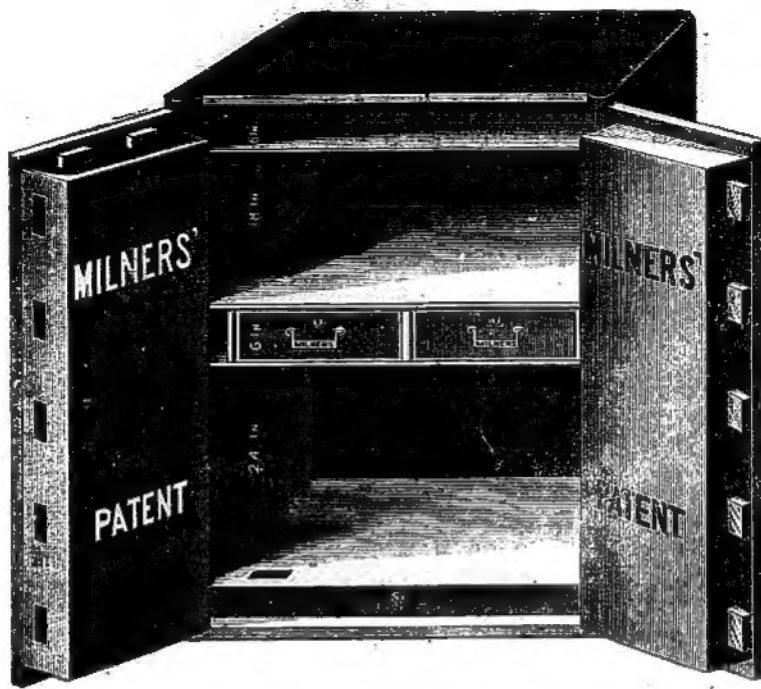
啟者本公司發售第一光亮之燈此燈易于燃點各油皆可通
用其光抵燭一百枝全副燈心燈筒燈座等實價三元五角用
油一牙倫四分之一可燃二十點鐘之久本公司時常零售燈

心燈筒每具三角半此燈之利便即燃即着在本公司內常
燃此燈深願諸君玉臨觀看俾悉其詳以便採購此佈

英一千九百零六年八月四號
葛士兄弟有限公司謹啟

堅 固 鐵 櫥 發 售

啟者本公司之總拿鐵櫥乃是天
下銷流廣最廣者已經沽去三十
萬具此櫥之美係在能禦水火以



及盜賊本坡業已沽去數百具本
公司之鐵櫥天下國家皆多購用
此佈代理人牙直里有限公司啟

大英一千九百零四三月廿二號

頂 上 法 國 保 家 舊 萬 年 酒 發 售

啟者奉告各華商知悉此
標之萬蘭池酒業已在子
市上消流兩載取價甚廉
經已成為通行之美酒則
將來價值必須昂今當
尚未起價之時本公司甚



喜預告向與本公司購買
此酒之商家知之將來定
必起價伏求各商家乘此
機會多購此酒收藏本公
司可保此酒確係法國所
製特此佈聞

代理人牙直里

有限公司謹啟

大英一千九百零四二月十號

企公牛乳天下馳名告白

本廠製造牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味香而
濃得化學之新裁其無上之妙品老年服之可以還童幼
年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南花

旗舊金山

盤門等處

每年能銷

五百萬箱

亦可謂盛

矣極矣富

此中國力

強戒烟社

會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操

諸君尤宜時服精神百倍培於國於身裨益不淺賜顧

諸君嘗請試之始信言不虛謬也

Milkmaid

BRAND

Milk

Guaranteed
Full Cream.

Largest Sale in the World.




TRADE MARK

西一千九百零七年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

拆股聲明 ○啟者新嘉坡小坡余實得力門牌一十六號永合昌公司老只生理自光緒丙午年合股開創向來並無異議今因張天和志圖別業願將名下所得股份拆出爰請 公親陳臨勝老爺藍宏才老爺林泉記老爺陳富利老爺四位駕臨秉正就於二月十六日截算所有張天和應得股份銀項當經公親面前拆出核算清楚該張天和和股份並家私店底賬歸承合昌公司承受任從原號經營嗣後承合昌生理盈虧均與張天和無涉倘張天和或有與諸 寶號來往惟向經手是問均與承合昌公司無干如承合昌有與諸 寶號來往數目未清者限此一禮拜內前來理會清楚倘或逾期不至惟向經手是問概與承合昌無涉特此聲明以免後論
光緒三十三年二月二十日 英一千九百零七年四月二號 小坡永合昌公司謹啟

宋士他輔楊子江一帶之有名望者也多財善賈販運歐西各貨其門如市舉凡該處傳教牧師暨西人之往九江固陵避暑者莫不樂與交遊其奶房所出之鮮奶奶油等名冠京華昨有得勝丰米親聆其語云 本年小女氣血兩虧形骸消瘦幾乎不可挽回幸得韋廉士大醫生紅色補丸之力而精神復元舉家感德莫可言宣本處九江地面天氣不佳一交春令則疾病滋生弟家子女眾多實屬防不勝防惟自有此丸之後弟每將此丸與之服之幸竟無一染者而朋輩中之得此丸力者亦復不少有友人久患腿疼百方求治而醫藥不靈後服此丸亦奏全功此丸誠保赤之靈丹苦海之慈航矣祈將此語廣告大眾是所切禱
○韋廉士大醫生紅色補丸名馳大陸盡人皆知所接各處謝函隨時皆有不可枚舉此其一者耳此丸為家常不可或缺之品不論男女老少均能奏效如神蓋此丸專理血份能清血行血補血故也血足則百病不生諸疾自退矣此丸專治諸般 氣血兩虧 肝木不和 食積不化 山嵐瘴氣 先天不足 後天失宜 風濕骨痛 半身不遂 腳氣衝心 怔忡驚悸 諸虛百損 筋力不足 瘡疥癩疹 癰疽瘰癧等症 大凡發熱下痢感冒之後須調補者均宜 婦女經來各病服之立見奇功 各處藥店均有發售或直向石叻海邊第一度吊橋脚 韋廉士大醫生藥局採買亦可 每一罐價銀一元二角半 每六罐價銀七大元 不論遠近一律不取郵費



保赤靈丹

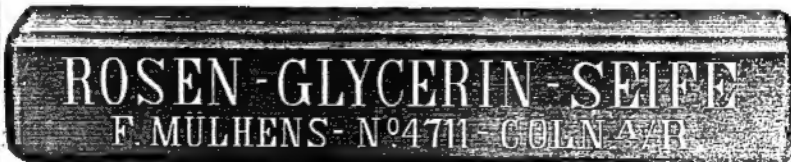
反弱為強實在憑據

身不遂 腳氣衝心 怔忡驚悸 諸虛百損 筋力不足 瘡疥癩疹 癰疽瘰癧等症 大凡發熱下痢感冒之後須調補者均宜 婦女經來各病服之立見奇功 各處藥店均有發售或直向石叻海邊第一度吊橋脚 韋廉士大醫生藥局採買亦可 每一罐價銀一元二角半 每六罐價銀七大元 不論遠近一律不取郵費

拆股聲明 ○啟者小坡梧槽老溫勝實得力門牌五十一號係王祈順 卓承祝 劉清泉三人自己亥年合夥開創德春號火鋸生理歷有年並無異議茲因劉清泉于丙午年七月間仙遊辭世其子年幼自此德春號生理截止事公核算明白其劉清泉之掛砂人等志欲別圖他業願將德春號生理股份退股與王祈順卓承祝二人承受應得股份銀項當經劉清泉之掛砂人親手收明清楚其德春號火鋸全歸與王祈順卓承祝二人掌管後德春號生理盈虧均與劉清泉之掛砂人無干嗣後倘劉清泉之掛砂人有與諸寶號來往賬目以及揭借滙認等項惟向經手是問亦與德春號王祈順卓承祝二人無涉先此聲明免滋後論此佈
光緒三十三年二月初八日 德春號火鋸承股人王祈順卓承祝謹啟

拆股聲明 ○啟者許深榮記孫算記同於光緒三十二年元月初八日開創小坡門牌一百零二號萬振昌號及出水生理歷來無異爰至舊年底十二月三十日為止孫算記意圖別業願將名下所應得之股份一概拆退此後全盤生理與許深榮記承受請到公親謝達施天送陳國色秉正孫算記應領母利銀項即當公親謝達施天送陳國色三人面前交收足訖其萬振昌號及萬振昌號生理一概交與許深榮記管正經營日後生理盈虧得失概與孫算記無涉而孫算記有與外間往來交接各事均惟經手是問與萬振昌號及萬振昌號無干此佈
光緒三十三年二月十九日 萬振昌號承受人許深榮記謹啟

輪船啟行 ○啟者本公司之禮蘭輪船定于西嗎只月三十號拜六即華二月十七日開行 毛里末輪船定于西嗎只月三十號拜六即華二月初八日開行 早嘉勝望輪船定于西嗎只月十三號拜六即華三月初一日開行 亞士壠輪船定于西嗎只月二十號拜六即華三月初八日開行 占本 網略等處此佈 美述 峇左 吉蘭丹 智眉 萬拿厘 直汝敏 帶拿黎 八打尼 霜我勝 六坤 萬崙 耶宜 高沙門 占本 網略等處此佈 光緒三十三年正月初六日 一三 伊亞紗直公司謹啟



玫瑰香梘 每盒四件 價銀五角
啟者本藥房精製各色香梘久已馳名而尤以玫瑰香梘為最精美此梘不特用之能去皮膚之垢且能去皮膚之熱毒誠修容之妙品也近有無恥之徒假冒本號標式希圖射利致誤各藥房均有發售而實得此佈
西一千九百零七年三月十九日

叻報附張

大清光緒三十三年
二月廿一日禮拜三
隨報派送不取分文

實業

栽種草麻及收子之法 ○粵省三益公司擬在瓊開闢草麻油特稟准善後總局詳准前督憲岑給諭專利及普勸民開闢行栽種茲該公司曾調查栽種草麻及收子之法特照錄如下以備講求種植者之研究焉

一治地 凡平曠曠野荒僻坡隨處可種以黑沙土為最佳泥土次之宜先將地犁勻相離一尺鋤土作堆高約五六寸廣約一尺五六寸排列成行計土方壹丈二尺可植草麻十六株宜區劃整齊為妙 一培種 有紅白兩種以紅幹者為佳凡大寒後至穀雨前皆可下種先於堆中加草灰肥糞等和勻選草麻子之鮮壯佳老者稍微破每堆下種四粒相隔二三寸深三四寸俟出葉三四寸高澆以糞水至盈尺即擇其中之最佳壯者留種一株餘者撤去不用再稍加肥料培灌即滋榮碩茂結子愈多計一樹可植五六年以後但於收子後灌肥一次逢春再培壅一次便得矣 三宜忌 此物枝梗脆弱最忌烈風若空曠之地必先四圍加植樹木蔽護方保無虞且可多生利益又性喜吸收炭氣故植近村莊者尤佳雖不甚畏水旱而太過早澆亦不利初種時尤須沾潤適合為妙栽種時不將子輕輕破亦不萌芽過五六年後則樹老子小即鋤去另種 四收子 初春栽種四五月即開花結子至臘月可收子三四次以後每年可收五六次每樹肥者年可收子十五六兩凡子到黃黑色即乘時收取不收即落地便成無用收時宜連苞摘取曬向日中其子即脫苞自離隨簍取淨子整潔携至本公司即可獲厚利而變化為銀矣 五利益 上列各條可見栽種草麻其工費之省收效之速獲利之穩且厚實確有把握試以一樹每年至少收子十二兩計之每担現可值價五六元以之榨油其油約與花生油同價以此推算已較之種瓜蔗雜糧勝過多倍諸君細為精核便知况瓊荒地甚多若能與此絕大利源行見不數年間瓊民生計日增地方有不愈形發達者哉

雜俎

郵票價值之巨 ○唐古之癖不獨華人所具洋人亦多有之故洋莊收買古玩往往不惜重資骨董家向來體稱之即如郵票一物本不在古玩之列而洋人之好之者竟視若珍寶大抵年代愈久則尤為儲藏者所寶也年各報每登有廣告收買舊士担 郵票譯名士担蓋即此用也乃尤為酷好此物者據西友談及係一美商名洛子司者其生平搜羅古郵票孜孜不倦二十年如一日致人皆目為痴不料又有一富翁名八教者亦同此癖聞洛儲藏最夥屢倩人商請割愛洛不得已索償三萬五千元始肯相讓八教慨然允諾即以八製市大旅店房屋一所抵償其值彼此簽字立據成交惟郵票太多授受之際一點清亦竟延數日之久云 敬

寶星命名之奇 ○外國之寶星即所謂勳章也君主製之所以備賜賚賞資之需具有等級佩之以示光榮管其制各國不同且亦非止一種故名目繁多訂有專議偶一抽譯覺其命名竟有大奇者即如英國寶星共十有一內一種名曰禮帶其制乃藍色帶一條上用法文編六字譯其意則懷邪者蓋之也佩挂之法其用男爵左膝女爵臂間今則概自左肩斜搭至右帶中懸金牌一牌鑲聖若耳治像一者是也至所以得此名者則緣一千三百四十八年前王愛杜阿爾第三召慈臣茶會而自與沙里斯爾利伯爵夫人跳舞夫人之禮帶適然脫落子地王急取之納於懷內一時羣臣顧之皆笑王乃呼曰懷邪者蓋之懷邪者蓋之旋又曰吾將使今日笑之者明日佩之而以爲榮也遂仿帶式而製子爵寶星志克來西之戰捷賞此項子爵寶星二十有五其後王亦自佩之并以賜宗親親戚及移贈各國之君主焉 敬

諧談

爭競神仙 ○現值競爭時代人皆恪守爭端真覺君子無所爭一語爲聖人之失言畢世滔滔皆如一轍耳儒目染更無人或識其

法摩交涉專電 ○本坡實得力太晤士西報接到十七日德京發來專電云法國軍隊管領摩國之油拿地方時毫無爭競境內土人亦無發現反對情形云

產棉過盛專電 ○本坡實得力太晤士西報接到十七日德京發來專電云棉業中人集議于英國之敏者士打地方旋刊佈啟云各國所產棉花多于各人所需之數云

羅國亂耗電音 ○十七日英京發來電音云羅馬尼亞國之地主公與國家請將去年應繳之賦稅為之展期交納以及准許賠償此次亂事所損物業之價值近觀亂象誠恐傳至向來平靖之加卑甸地方云續接傳來消息云現在全國亂事均已壓止官軍窮追亂民似此情形將必日臻平靖云

俄波交涉電音 ○十八日英京發來電音云英京日日新聞報得接波京探訪來電云此次波國之沙兒華之居民殺斃俄人一事令人恐怖異常居留該處之西人均已走避是以尼士夏巴省之巡撫將欲勸止駐紮美時之俄國領事不使前往沙兒華云

耶督更代電音 ○十八日英京發來電音云英京官場傳言耶督加島總督瑞珍咸引年辭職英廷前定雪梨奧里華君代之云

各國調兵意見電音 ○十八日英京發來電音云俄國著各外交家現充弭兵會俄國總議員馬甸博士及其副員等同在俄京曾與法京里勃報之探訪人會晤該探訪述稱馬甸博士有言英國請議限制武備一節仍在荷京弭兵會各國議員提議之列彼望此事到底有或否則弭兵會將受重大之障礙云云又該探訪人探聞德國之意倘若英國不將所欲開議之件收回則德國必然退讓云

勝韓風災 ○十五日下午四點鐘勝韓坡大雨如注加以暴風颶境致令坡中物業毀傷甚重有一兩層樓之夏屋倒為平地并有新建屋宇或列損壞甚多而公司之屋亦有數棟傾塌者四處大木斯拔甚至東洋車數輛均受風摧向幸當時無幾風勢已消否則不知若何景况耳當風疾時全境震驚約歷一小時始定云

擬懲規避 ○北京函云 兩宮以近來簡放疆臣多有託病不赴者頗不為然聞已而諭軍機大臣曰國家厚待臣工恩深顧至諸疆臣往往於死遠避若省分多告病規避從前有奏聯津簡放西藏大臣竟中途託病殊負朝廷恩養之意嗣後簡放疆臣如有再託病告退者除降嚴旨切責外並著照規避例治罪

置產交涉 ○駐北京英國欽使照會外務部要求各處通商口岸之城內准教士購置房屋並可任意轉售茲外部以定章教堂置買房屋製內向須註明教堂公產字樣方許印契豈能任便買賣擬即據約駁拒一面電詢各處教堂置產是否一律照章辦理俾有依據

擄官拒捕 ○奉天鳳凰城上年為課稅事農民聚眾暴動官場飭令嚴捕首要劉某嗣因久未擒獲遂拘其兄監禁於稅務局農民大憤復又糾聚多人襲擊該局局長等擄去聲言當與劉兄交換奉天將軍趙大帥當派兵四百名往剿不克現又增派援兵首途矣

外人居城 ○吉林將軍達慶帥前禁外人居留城內一事日領事島川於上月廿五日蒞任後即直與達慶帥面議此事達慶帥初尚不允後經日領事強迫達慶帥不得已始允將東門內俄國舊兵營基作為日本領事館此項交涉業已無可挽回

強盜滋事 ○上海新聞報得接蕪湖初六日電云英國兵艦快利司之兵昨在天主堂後強盜滋事激動眾憤幸經巡警竭力彈壓始得無事云

搶米豪誌 ○常昭附郭各園墳集老嫗百餘人藉口米貴至紳富家及各米行求乞打門毀戶騷擾已非一日每名酌給數文至數十文而後去詎西鄉塘橋聚集愈眾至則鹽米糠粃盡皆搶掠一空連搶數家報由金調卿大令帶巡北營炮艇親往撫慰解散同日東鄉老洪市亦聚眾無算公然搶米報由昭文孫大令調易守備團防兵勇親往彈壓一面急電蘇撫請示辦法旋得陳中丞回電如有匪徒搶米准其格殺勿論○渠邑泗涇鎮落鄉唐錢楊陸等姓均於本月初三日被匪徒數百人先後入內計共搶去白米一千數百石即經各事主赴縣報控當由何秋坪大令詳請提台劉軍門派委巡捕劉培芳千戎督率勇丁六十名協同縣役飛投防堵而附近各家棧有食米恐亦被劫因將米石裝運變難奈鎮上各米行亦恐被劫概不收買旋即罷市至今人心惶惶頗有不可收拾之勢○船戶吳金福近在常熟裝載白米一百七十石又王銀福裝米一百廿三石曹承亨裝米二百一十石李坤林裝米二百八十石結幫揚帆開駛來滬銷場前晚駛至上海西北鄉莊家涇鎮停泊適夜三更時忽忽來口操該處土音之匪徒一二百人一擁上船將米分別搶劫一空吳等遂於昨晨齊投上海縣具報○亭午時又據朱二寶協同三十保頭領地保到縣報稱承裝無錫金匱兩縣糧米共二百二十石來申交卸昨晚亦在莊家涇停泊亦遭該匪搶劫無存未恩飭緝王大令得報後於下午四下鐘帶同差捕書役人等由楊家渡登舟以小火輪輪帶下鄉踏勘○船戶唐錫香亦由常熟裝米一百八十石來申前晚駛至莊家涇港西六七里嘉定縣境亦遭匪徒上船搶去白米百餘石唐投嘉邑具報○教民沈逸亭裝米數十石前日亦在莊家涇港附近被匪登舟搶奪奈船小人多致被將船踏沉沈之七歲小孩竟遭溺斃

閩藩募債 ○閩藩運方伯現因籌辦一切新政擬募集公債二百四十萬以便借手聞已飭財政研究所員紳妥議施行

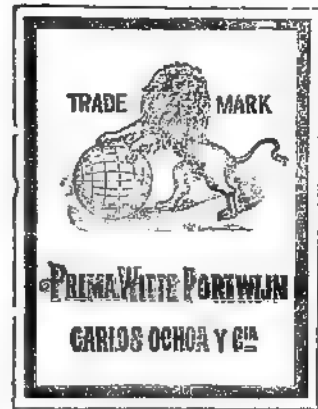
密查軍火 ○駐日楊星使近日電致署閩督崇佑帥謂有人向日本商店購運洋槍二萬枝入閩請飭屬嚴密搜查云云現經崇佑帥

新嘉坡藥房有限公司謹啓

代 沽 洋 貨 告 白



雙鴨標勃漢酒



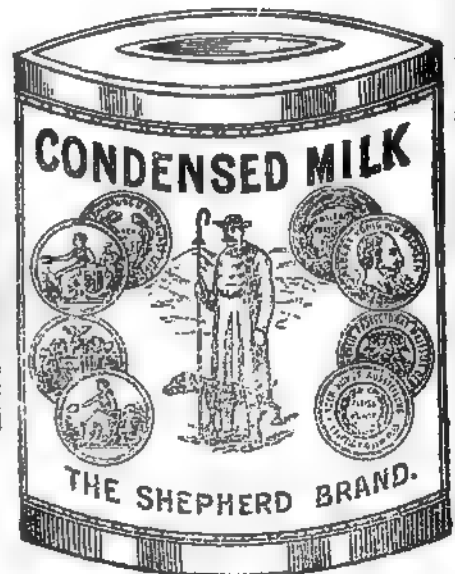
獅弄球白勃漢酒



皇帽標麥酒



鐘標萬蘭池酒



牧羊人標牛乳



火車標紅帶祖家灰



雙鳥威實杞酒

啟者本公司特字通知 士商人等知悉本公司代沽
夏九利火車標紅帶祖家灰 皇帽標麥酒 鴨標勃漢酒 上庄新膏
標萬蘭池酒 雙鳥標威實基酒 立丹火腿及菓膏 獅及地球標茶 羊標及牧羊人標牛乳

本公司內時常存有此
等貨甚多應沽諸君欲
購請各 玉臨可也特
此佈告

大英一千九百零六年

三月十六號

里吳岩明謹啟

利直南有限公司

本公司所沽之正命鐘標萬蘭池酒久已通行已為諸君所共鑒不意此酒銷流甚盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君所同受之益

包吸者越來竟

有棍徒假冒本

公司正命鐘標

之萬蘭池酒凡

購頭挑明本公

司之款式少有

不慎受害甚深

因本公司所沽

之正命鐘標萬

蘭池酒不惜工

本係以頂上買

料釀成以故會

飲此酒者皆知

其益遠近馳名

而各棍徒假冒

之酒氣味雖同

損益大異故其

所沽之價比之

本公司更廉本

公司所運到正

新嘉坡五馬路嘉怒鈕公司
嘉怒鈕公司
嘉怒鈕公司



嘉怒鈕公司

金鐘標之萬蘭池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正命鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察勿為低貨所誤再者本公司正命鐘標之酒皆有所刊標頭盒蓋茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞
大英一千九百零五年二月廿號
利直南有限公司謹啟

三星斧頭標萬蘭池酒發售

啓者本公司所沽之三星標萬蘭池酒天下馳名且而酒之質地確
係異常清潔此乃第一精良之酒也此標之酒有病飲之無殊藥石
之功而酒味又復醇濃無匹茲特通知士商知悉如欲採購上座
蘭池酒必須購此三星標之萬蘭池酒方為有利無害此三星



標之萬蘭池酒在于本坡係以本公司收存最多本公司土庫內常
有此酒應沽諸君有欲採購者請各玉臨可也此佈

大英一千九百零六年然花里月一號

售發乳牛標鳥

客發貨各標鳥

啟者本公司現在代理發售我士靈又名鳥標之雪文生髮油面粉牙粉香水及各項貨物本公司特字通知此標各



女雪



水香

貨乃係上庄之物遠近暢銷諸君探購便知不然

西一千九百零五年十月十四號
面欲購此物請認以上所刊之標頭勿誤為要此佈
代理人牙直里自限公司謹啟

久請君購用莫不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價相宜此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因

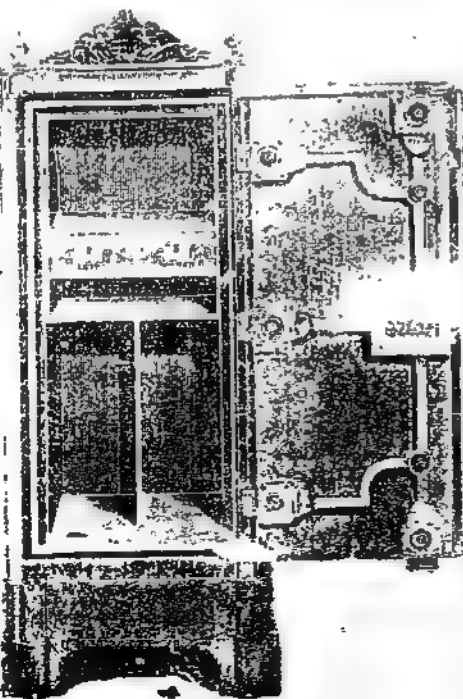
Nestlé's



此項牛奶含奶精最多

Milk

價廉物美為市上之冠



本行所沽者均用上頂物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫥以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈
大英一千九百零六年正月十三號 利南喃有限公司謹啟

疑井不雙壞確與他家不同諸君光顧請認明此鳥標號頭 玉臨探
一千九百零四年十月廿二號 利南喃有限公司啟

今日服食司各脫
之魚肝油則氣力
亦由今日復回矣

非乃不意風會所趨即赫赫神仙亦有沾染此等習氣者且其爭也尤甚於人試觀今之善競爭者有國界之爭有種族之爭推而近之則有同省同鄉同縣之爭更切密者則鄉黨之爭兄弟之爭以至父子之爭爭至於斯可謂至矣盡矣蔑以加矣豈復乎其真向矣雖然此猶有人已之分究竟至而未至盡而未盡若再推而近之勢必至己與己爭乃可謂得爭之極致然觀芸芸庶類誰克爲之不知人所不能爲者惟仙則可爲且不獨己與己爭且能己逐己去而已代己任神通如是則屬能人之所不能此其所以爲仙也歟本坡武吉巴梭有所謂黃大仙者實屋教樣以醫爲業已殊奇絕且仙非叻有係由粵之花地順海而來則爲更奇乃復大書榜其門曰花地黃大仙醫寓此等稱謂此等字樣此等招牌均屬得未曾有是眞奇而又奇世多好奇故大仙之聲名遂日彰大仙之生理亦日盛近日不知何故大仙居居此地忽然徙去其室蓋空無不遺刻而仙跡又復依然門前亦貼花地黃大仙醫寓與前無異候忽變幻令人莫測其爲忽來忽去耶抑係化身普濟耶因有是知其事者昔已去之黃大仙向在該處榜門治病生進極廣而現在之黃大仙則在丹戎巴葛亦係榜門治病惟同是一仙而手段亦有高下故丹戎巴葛者之生理實屬寥寥惟其法力則極高強不知用何道術竟令武吉巴梭之大仙不能抵敵無奈徙去而丹戎巴葛之大仙遂即入而代之變化神速人不及知故求仙者皆以此大仙即彼大仙亦皆接踵相邀與前在丹戎巴葛時若霄壤與彼大仙一輕遠徙則門前冷落罕有拜訪仙踪者可見仙術雖高亦不能不仗乎地利也所不解者彼大仙既同是一人又何以自相競爭自相更代而又自相冒混世有迷信者請試猜之

貓鼠同眠 ○有人讀一文用莊子理狸狌鼠語不解狸狌爲何物買之某博學家某因舉莊子註中狸狌爲貓以告之其人恍然曰如此說來某局中的狸狌狸工入豈不呈貓鼠同眠呢

蛇龍互化 ○一人讀左傳黃龍入于淵淵見注家注龍一作龍音台解爲龍疑曰龍子便是龍子怎麼又喚作龍有識者曰那龍雖是龍類却與他龍不同他龍四足他却三足是蛇類所化能毒死人相傳始化龍又復化蛇即是此理你不見某公司中一龍子心同蛇蝎不明明是蛇所化的嗎

不可解一 ○中國之事不可解者甚多就近日事略言之病人身之大患也然而中國人之病則有不可解者學生情學假病夫婦生氣假病大員受賄假病國臣規避假病車人出征假病中國固已多病之國又從而假之此所以有病夫之名也

不可解二 ○中國素稱地大物博外人無不垂涎而政府官吏日以號發濟賑則告無款行新政則告無款而平匪捕黨則不聞籌款而款自至且所謂捕得之黨人也者或拘禁之而與之食或放還之而賜之金其爲出款亦浩繁矣而竟未聞以無款號也

不可解三 ○今之官吏其爲無目者耶見事若無睹而見利則甚明其爲無手者耶遇事則不能舉而遇金銀玉帛則疾取其爲無足者耶爲事則無進步而爲功名富貴計則捷足而務先得其爲無耳者耶語以國家大事則充耳不聞未語以妻妾美好而意聽未語以陞官發財而心聆已

談叢

名畫傾囊 ○英國人以財富名寰球然尤占優勢三人其一屬家花韓氏世稱公煤油大王者也其一卡爾基氏世稱爲鋼鐵大王者也其一盧德氏世稱爲托辣斯大王者也致富之術以合公司爲要而富中之富尤以合數大公司至數十大公司爲一總公司更後勝算此種商務即名爲托辣斯韓氏卡氏盧氏三人皆當今托辣斯之豪商而大王之名聞之亦一世之雄哉韓氏握有資財又居自由之國享用繁華上擬王侯亦固其所有特善美術搜括珍貴畫畫連城家藏西名手油畫甚夥稱爲壓卷者尤以三百年前英國某名人遺筆人物立軸一幅爲最寶此軸物色已久至無處始得之中書馬利亞保抱耶穌幼稱時騎驢過難之圖購價約奉銀六百萬元物既歸摩一時恐滿大西洋兩岸人人欣羨以爲奇而摩之名亦因而增重英國某大博物院藏蓋互論此畫本出英人之手反爲美商所購自情物色已運殊背楚可知此寶貴之物必將估價拍賣屆時當以六百萬元原價或稍加厚值而之承購何莫以期珠還合浦云由是觀之則此畫之名貴可想見矣

培元補氣酒 ○此藥創自外國運及五大洲十一載於茲安其功滋補身體虛弱手足酸軟久年風疾陽痿不舉房勞過度不獨腰膝痛氣喘頭暈之症可除且能固本還童壯陽其子其妙此藥不獨藥酒也此藥係由值售葡萄酒同治病藥品合製而成其味清甜最爲適口內存神效治諸虛之品故患諸疾者亦可服食此藥可保復舊中效驗如神南洋聖藥中人多患山嵐瘴氣之病服此聖藥不論男女婦老幼均宜常食宜於飯前服一小酒杯此藥三次服後立見神效開胃飲食多進童子則服一湯匙一老年服此藥最爲有益中年色慾過度者更宜服食或病後四肢軟弱其功較之肉食誠不啻天壤也 每大罇定價銀二元 每箱三十六罇實收銀六十四元八角分

國倫敦京城發財有限公司監製 南洋總代理所新嘉坡土庫街門牌十四號分局設在小坡火車路福音館右邊第三門牌五百九十八號客三分局逐日早八點開至晚十點鐘止 禮拜早八點開至晚八點止

一千九百零六年十二月一號孟嘉大藥房謹啟

新嘉坡目下各貨行情開列於左

[illegible]

光緒三十三年二月廿一日 叻報館刊

丁未年二月廿一日

倫敦哥勞實得力即吉麻街舊吧虱邊第壹百廿四號零〇牌四

售發酒品三

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君欲

買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙句頭註明華字新嘉坡明鳴也公司者始真若無此字樣即屬偽冒請為細認特此佈告 大英一千九百零三年正月一號

明鳴也洋行謹啟

售發櫃鐵名馳



啓者營生之道所最要者則數稱其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲諸君之所共賞也啓者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不虞焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼 大英一千九百零三年正月一號 光緒二十九年十一月廿二日 明鳴也洋行謹啟

售發酒蜜鳥



啓者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到爾士斗雲字號之狗頭票鳥蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈 大英一千九百零六年正月一號

明鳴也洋行謹啟

售發酒港蘭萬標葉蜂上頂國法

啓者茲本公司親由洋國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者 茲補佐價 中之妙品 也此酒向 准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂葉標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有躉份之癖者祈早 移玉惠臨購買是幸 大英一千九百零六年正月一號 明鳴也洋行謹啟

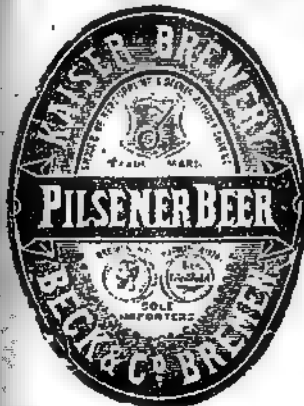
售發酒蜜



啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

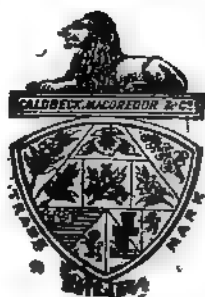
大英一千九百零三年正月一號 大清光緒廿七年十一月廿二日

明鳴也洋行謹啟



白告酒池蘭萬庄上標巢鳥正

四辦何以
馬一入如
路試便知
門便知以
牌二以上
號正所書
廣均非
和洋行
面商是
幸特此
佈聞



售代家專

人酒池蘭萬標巢鳥

股總司公和廣正

零百九千一

號九月五年六



啟者此標萬蘭池酒乃係本公司專家代售他家不能混賣
此酒氣味清香質地醇濃在于本坡中確係上庄之酒取價
廉大甲等埠亦甚流行凡諸士商應喜之時無不買飲此酒

Caldbeck Macgregor & Co.,
Singapore & Penang, Wine & Spirit Merchants

上 等 蜜 酒 發 售

啓者 諸君若買白蜜酒及烏蜜酒必須覓此
狗標蜜酒乃刊一狗爲記此酒實美法良乃係
最上之品現在坡中所沽烏蜜酒款式太多諸
君若有購此狗標烏蜜酒則可保其爲第一美



酒飲之甚爲有益一試便知不謬也特此佈

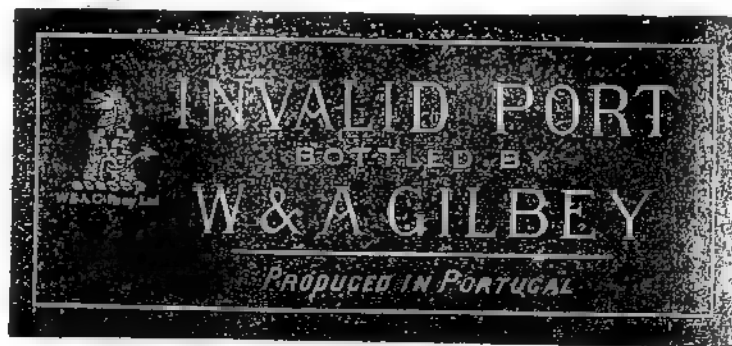
聞

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啓

宜 呂 美 勃 灣 酒 發 售

敢者宜呂美之勃灣酒在坡中最高馳名 諸君若飲勃
灣酒必須購此宜呂美者勿買假冒之貨無論何人如有
假冒宜呂美之勃灣酒即時稟官嚴究并此廣告 諸君



如欲購買此酒入口務必細爲詳察幸勿誤買與此庄略
爲相似之勃灣酒以免受愚爲要此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代 理 人 牙 直 里 有 限 公 司 謹 啓

免乙頭以辨氣此不後自此是勝其不帶譽沽消其出存久
爲拿并上上國賜甚酒釀凡此酒以於氣飲各現飲所熱而數面
魚模有所所紅顧順與稱沽酒來本他味喜國在者以氣沽十其
珠爲公只來頭所合本其飲到叻行酒清此之歐乃 概實年酒
之憑公土各庄細宜坡美者叻出特故香酒人洲深誦已蓋方有
酒匪司古標及心諸天且無而售辦也還因無一獎君全錄肯收

告 廣 人 主 酒 池 蘭 萬 交 興

啓者近來此標之萬蘭池酒逐年銷路加多本廠現在欲使 諸君
 得飲比前所售更佳之美酒伏求 諸君務必試飲本廠之萬蘭池
 酒勿購他標 諸君欲購此標之萬蘭池酒倘若偶逢該店消完則



轉向他店探買本廠此標之萬蘭池酒凡各酒店均有發售特此佈

聞

英一千九百零六年七月十三號

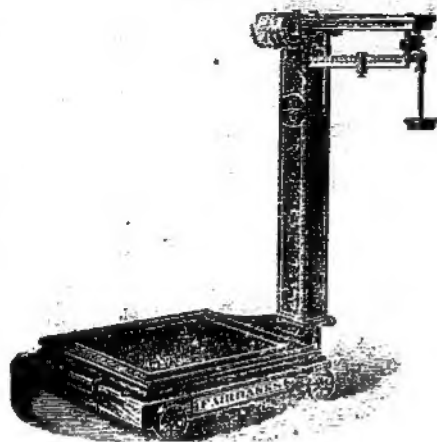
里 直 牙 人 理 代

啟 謹 司 公 限 有

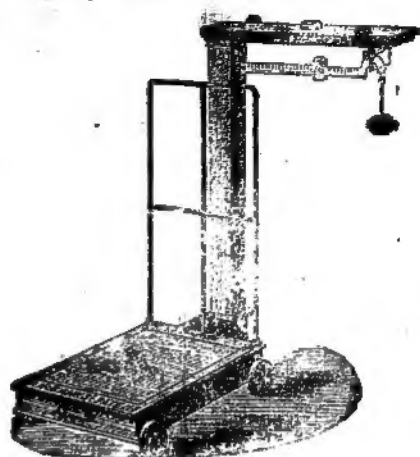
JOHN LITTLE & Co., Limited.

然里直有限公司告白

大英一千九百零六年十一月三號

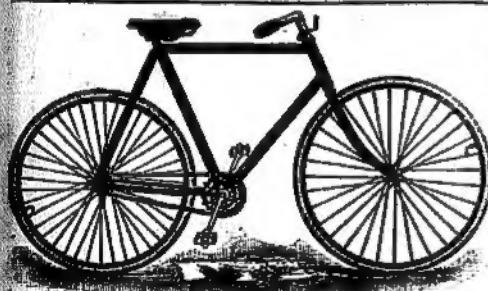


釘號所費在內



頂上正庄地絲杓和蘭笨發兌

價銀	無能笨	能笨	價銀	有能笨	能笨
元十一百一	斤百五千一	笨千二	元五十八一	斤百五千一	笨千二
元十八	斤百九	笨千一	元五十八	斤百九	笨千一
元二十六	斤百六	笨千一	元五十八	斤百六	笨千一
元五十五	斤百四	笨千一	元五十八	斤百四	笨千一



每張五十七元半正



頂上正庄銅鎖



英國正庄掉頭磅能秤磅與斤



英國正庄魚杓銅鎖

貴客請速光臨
 英國正庄旗杓
 孔明車並正庄
 老人頭杓車轟
 乳帶車鐘車燈
 全付價銀每付
 五十七元半正
 貨真價實諸
 君光顧勿誤此
 佈

三寸半	二寸半	二寸半	二寸半	二寸半	二寸半
每個	每個	每個	每個	每個	每個
五元	三元	二元	二元	一元	一元
八角半	八角半	九角半	九角半	六角半	三角半

五十八磅	廿四磅	十四磅	七磅
每支	每支	每支	每支
七元五角	四元七角半	四元	四元

四寸半	三寸半	三寸半	二寸半	二寸半	一寸半
每個	每個	每個	每個	每個	每個
十六元二角半	十一元二角半	九元八角半	八元六角半	六元三角半	六元三角半

本公司告白

電 車 票 冊 發 售 告 白

敬者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在麥堅西
律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三占然而本公司
每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十
巴仙 諸君來購此冊者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅
錢此冊由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此冊示
知收車票人便易車票更形簡便特此佈 聞

大英一千九百零六年六月二十二號

正三換